

TRUNDELL

- seq.; treatment of the theme, 368; plot drawn from mediæval not from classical tradition, 370; attempt to treat play as Shakespeare's contribution to controversy between Jonson, Marston, and Dekker, 37; *n* 1; Dryden's adaptation, 594-5; passages cited, 349, 430, 653 *n* 1
- Trundell, John, stationer, 360 and *n* 2
- Turberville, George, 699 *n* 2
- Turbutt, W. G., his copy of the First Folio, 566 and *n* 1
- Turner, Charles, 535
- Turton, Thomas, bishop of Ely, 530
- Twain, Mark, 655
- Twelfth Night*, use of prose in, 101 *n* 2; account of, 327-31; date of production, 327; allusion to the 'new map', 327 and *n* 3; produced at Court, 327; at Middle Temple Hall, 71, 328; Manningham's description of, 328, 420; Italian sources of, 98, 328-9; the new characters, 331; publication of, 331, 332; reference to Puritans in, 463 *n* 3; editions of, 554; passages cited, 29 *n* 1; 32 *n* 1; 186 *n* 2; 328 *n* 1; 463 *n* 3
- Twine, Laurence, his translation of Apollonius of Tyre, 403 *n* 2
- Twiss, F., 645 *n*
- Two Gentlemen of Verona, The*, early German rendering, 85 *n* 1; debt to John Lyly, 106, 107; sources of, 107 and *n* 1; debt to Montemayor, 107 and *n*; publication of, 108; reference to sonnetteering in, 175; the struggle of friendship with love in, 218; mentioned by Meres, 259; editions of, 554; passages cited, 87, 175
- Two Italian Gentlemen*, 106, 107 and *n* 1
- Two Noble Kinsmen*, 216, 437-9; attributed to Fletcher and Shakespeare, 437, 438; plot drawn from Chaucer's *Knight's Tale*, 438; Shakespeare's alleged share in, 438-9; Massinger's alleged share in, 439; D'Avenant's adaptation of, 594
- Tyler, Thomas, on the *Sonnets*, 162 *n*, 682 *n*, 689 *n*, 696 *n*

- UDALL, Nicholas, his *Ralph Roister Doister*, 91
- Ulrici, his criticism of Shakespeare, 616
- Underhill, Fulk, 288
- Underhill, Hercules, 288

VIRGIL

- Underhill, William, owner of New Place, 288
- Underwood, John, his will, 61 *n* 2; shareholder in Curtain theatre, 302 *n* 1; in Globe theatre, 305 *n*; in Blackfriars, 305 *n*; 307 *n*
- University dramatic performances, 71 *n* 1
- VANDERGUCHT, Gerard, his crayon copy and engraving of the 'Chandos' portrait, 533-4
- Variorum editions of Shakespeare, 581, 582
- Vauquelin de la Fresnaye, 713 *n*
- Vautrollier, Thomas, Huguenot printer of London, 41-2, 334
- Vega, Lope de, 110 *n*
- Velasco, Juan Fernandez de, duke de Frias, Constable of Castile, entertained at Somerset House, 380-2
- Venesyon Comedy, The*, 136
- Vengerov, Prof., Russian translator of Shakespeare, 629
- Venus and Adonis*, publication of, 42, 142; the dedicatory letter to the Earl of Southampton, 142; its debt to Ovid, 144; influence of Lodge, 145-6; vogue of the classical story, 145 and 146 *n* 1; the metre, 146; the poem's popularity, 149; editions, 150-1, 542; praised by Meres, 177, 259; Gabriel Harvey's mention, 358 and *n* 1; extant copies of early editions, 542 *n* 3; passage cited, 186
- Verdi, his operas of *Macbeth*, *Othello*, and *Falstaff*, 626
- Vere, Lady Elizabeth, 232, 659
- Verney, Sir Richard, 469
- Vernon, Mistress Elizabeth, 660
- Veror a, statue of Shakespeare at, 540
- Verplanck, Gulian Crommelin, 581 *n*
- Verreiken, Louis, 66 *n* 1, 382 *n* 1
- Verri, Alessandro, Italian translator of *Hamlet* and *Othello*, 625
- Vertue, George: his engraving of Shakespeare's monument, 523-4; of 'Chandos' portrait, 533; of a miniature of Shakespeare, 536
- Vietor, Wilhelm, 644
- Vigny, Alfred de, his version of *Othello*, 622
- Villemain, on Shakespeare, 622
- Vincent, Augustine, 565 and *n*
- Virgil, 16, 21, 22